

**第五屆觀塘區議會屬下
觀塘區發展及重建專責小組
第九次會議記錄**

日期： 2017年8月1日(星期二)
時間： 下午3時正
地點： 九龍觀塘觀塘道392號創紀之城6期20樓05-07室
觀塘民政事務處會議室

出席者：

黎樹濠議員, BBS, MH, JP(主席)	陳俊傑議員(副主席)
陳振彬議員, GBS, JP	呂東孩議員
陳華裕議員, MH, JP	莫建成議員
鄭景陽議員	柯創盛議員, MH
鄭強峰議員	潘任惠珍議員, MH
張培剛議員	蘇冠聰議員
張順華議員, MH	蘇麗珍議員, MH, JP
張姚彬議員	譚肇卓議員
何啟明議員	謝淑珍議員
徐海山議員	黃子健議員
金 堅議員	葉興國議員, MH, JP
簡銘東議員	

出席會議的政府部門代表

趙廣堅先生	觀塘民政事務助理專員(2)
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

協助討論議項 II 的機構代表

梁錦秋先生	市區重建局收購及遷置高級經理
蘇毅朗先生	市區重建局社區發展高級經理
汪偉強先生	市區重建局工程及合約高級經理

楊雲傑先生 市區重建局工程及合約經理

協助討論議項 III 的機構代表

區潔英女士	起動九龍東辦事處	起動九龍東專員
黃德才先生	起動九龍東辦事處	起動九龍東副專員
陳巧賢女士	起動九龍東辦事處	高級地方營造經理(規劃)
黃翠盈女士	起動九龍東辦事處	地方營造經理(規劃)1
許貝兒女士	艾奕康有限公司	城市規劃執行總監
許嘉霖女士	艾奕康有限公司	城市規劃副總監
李德權先生	艾奕康有限公司	高級交通工程師

秘書

李蕙雯女士 觀塘民政事務處行政主任(區議會)3

缺席者：

歐陽均諾議員
陳耀雄議員
張琪騰議員

洪錦鉉議員, MH
黃春平議員

開會辭

主席歡迎與會人士出席第五屆觀塘區議會屬下觀塘區發展及重建專責小組第九次會議。

I. 通過上次會議記錄

2. 委員在會前提出修訂建議，上次會議記錄經修訂後獲得通過。有關修訂如下：

段落	修訂前	修訂後
6.4	委員認為第五發展區的物業收購進度不理想，並會導致重建計劃有所延誤。委員查詢為何市建局不加快收樓，若仍有住戶不接受補償建議，市建局將如何處理。	委員認為第五發展區的物業收購進度不理想，並會導致重建計劃有所延誤。委員查詢為何市建局不加快收樓，若仍有住戶不接受補償建議，市建局將如何處理。有委員則認為重建計劃進度合理，並欣賞市建局處理物業收購的方法和態度；

II. 觀塘重建項目進度報告 (觀塘區議會觀塘區發展及重建專責小組文件第9/2017號)

3. 市區重建局(下稱「市建局」)匯報項目進度。
4. 委員提出的意見及查詢如下：
 - 4.1 委員希望透過重建提升觀塘市中心的空氣質素，建議市建局可參考中環灣仔繞道引入空氣淨化系統的做法，研究在觀塘公共運輸交匯處加裝同類系統的可行性；
 - 4.2 委員就物華街及協和街需在凌晨封路進行的行人天橋工程，查詢市建局有否諮詢及通知附近居民。委員亦希望市建局能提供工程詳情，例如封路範圍及應急方案；
 - 4.3 委員亦希望市建局可加快康寧道、物華街及協和街的道路改善工程進度；
 - 4.4 委員查詢第二及第三期發展區的工程進度及公共運輸交匯處預計完工日期；
 - 4.5 關於電動小巴充電設施，委員建議由小巴營運商自行管理及保養，會比交由環境保護署管理及機電工程署負責保養的方案較有保障；

- 4.6 就同仁街臨時小販市場安裝鮮風系統，委員認為由於天氣炎熱，希望市建局可加快工程進度，以免影響商販營業；
- 4.7 委員向市建局查詢有否為同仁街臨時小販市場的商販提供協助，以增加生意額；
- 4.8 就同仁街臨時小販市場第三階段優化工程需暫緩進行，委員建議市建局可考慮其他方案，例如透過改善外觀設計吸引更多顧客；以及
- 4.9 關於恒安街重建項目，委員認為收樓工作拖延太久，應該及早啟動法律程序，並查詢市建局如何處理住戶仍未接受政府補償建議的個案。

5. 市建局綜合回覆如下：

- 5.1 市建局欣賞委員加裝空氣淨化系統的建議，並表示會研究其可行性及與運輸署討論。市建局又補充，指出會與專業人士合作監察及提升空氣質素；
- 5.2 市建局表示已就行人天橋工程諮詢及通知受影響居民，而工程將於 8 月 6 日及 20 日的凌晨時分進行。屆時觀月·樺峯至物華街及月華街一帶的路段會封閉，並由工作人員指示車輛出入，以減低對交通的影響。另外，市建局亦有一系列的應急措施，可與運輸署及警方配合；
- 5.3 市建局指第二及第三期發展區的地基工程已經完成，而公共運輸交匯處預計於 2020 年落成；
- 5.4 市建局表示已就電動小巴充電設施諮詢業界及持份者，亦曾向運輸署提出不同的方案，但最終定案需要獲得運輸署同意；
- 5.5 市建局透過食物環境衛生署就同仁街臨時小販市場安裝鮮風系統諮詢商販，大多數商販同意於明年三月才

展開工程；

- 5.6 市建局正邀請香港知專設計學院，協助商販進行宣傳，從而提升經營能力；
 - 5.7 就第三階段優化工程，市建局表示由於經食物環境衛生署進行諮詢後未能取得所有商販同意，故需暫緩進行，但市建局會再研究其他可行方案；以及
 - 5.8 關於恒安街重建項目的收樓進度，市建局表示自去年政府刊憲收地後，需按程序進行收樓工作。由於經商討後仍有住戶不接受補償建議，故才啟動法律程序收樓。但以法律程序收樓的過程需時，市建局會繼續與餘下的住戶商討搬遷，希望取得進展。
6. 主席總結，各委員就重建項目充分表達意見，並希望可和平解決問題。主席期望市建局在啟動法律程序後會取得進展。
 7. 委員備悉有關文件。

III. 觀塘行動區規劃及工程研究-初步發展大綱圖 (觀塘區議會觀塘區發展及重建專責小組文件第10/2017號)

8. 起動九龍東辦事處(下稱「處方」)介紹文件。
9. 委員提出的意見及查詢如下：
 - 9.1 有委員表示觀塘區的交通擠塞問題一直未得到解決，而發展觀塘行動區會為整區帶來更多人流及車輛，建議處方提供適當及有效改善交通的措施；
 - 9.2 有委員認為處方以交通燈改善偉業街迴旋處車流的建議有其限制，對改善交通擠塞問題的效用不大。亦有委員建議處方可參照觀塘道加建隧道的做法，或可更有效分流車輛；

- 9.3 有委員認為區內泊車位不足是導致交通擠塞的原因之一，建議處方考慮增加泊車位數目及協助改善違例泊車的情況。有委員補充，現時泊車位分布較疏落，亦不接近目的地，尤其在假日時更難以找到泊車位；
- 9.4 有委員建議處方應發展大型集體運輸系統通往觀塘行動區，減少進出的私家車數目，以有效地改善交通擠塞問題；
- 9.5 部分委員對處方擬議在碼頭範圍興建樓高約 100 米的商業大廈有所保留，認為會造成屏風效應，阻礙空氣流通，並影響附近景觀；
- 9.6 有委員認為危險品倉庫有礙海濱長廊的發展，建議處方考慮將倉庫搬遷，另建議垃圾站採用密閉式設計；
- 9.7 有委員支持水體共享計劃，另有委員欣賞計劃中包括發展藝術創意行業，建議增加創意廣場的面積；
- 9.8 有委員建議改善觀塘行動區與港鐵站及市中心的舊區範圍的连接；以及
- 9.9 有個別委員向處方查詢有關重置觀塘碼頭熟食市場及寵物公園的安排。

10. 處方綜合回覆如下：

- 10.1 處方表示在 2013 年施政報告已提出希望釋放區內發展潛力，包括觀塘行動區，善用土地資源作商業發展，因中長期甲級寫字樓供應短缺；
- 10.2 處方表示正計劃採取不同的交通改善措施，短期內會增加路旁上落貨車位及進行各項道路改善工程，以期有效紓緩交通擠塞的情況。處方亦計劃在開源道迴旋處進行大型道路改善工程，並於觀塘行動區增建延伸道路，藉以分流車輛。處方期望各項措施可照顧觀塘區未來的交通需求；

- 10.3 關於在偉業街/開源道迴旋處加建隧道的建議，處方已與顧問公司加以研究，但由於偉業街比觀塘道窄，此方案並不可行。處方補充，將偉業街迴旋處改為由交通燈控制的十字路口及興建新的延伸道路，可妥善分流車輛；
- 10.4 處方表示已推出免費手機應用程式 My Kowloon East (MyKE)可供下載，讓使用者搜尋目的地附近的空置泊車位。處方將邀請更多停車場參與，並提供技術支援，期望可方便使用者找尋車位，同時改善違例泊車的情況。處方同時向運輸署及政府資訊科技總監辦公室發放相關資訊，並採用應用程式介面，讓有意開發其他手機應用程式的人士可以在指定的平台上取得相關數據及資訊。處方亦會在區內推行智慧城市的概念認證測試，其中一項將透過安裝閉路電視監察客貨車在上落客灣位的違泊情況，希望有助警方對違泊車輛作出檢控。處方表示除考慮增加貨車泊車位外，亦會善用現有的資源，包括釋放在建築物內的一些上落客貨車位作晚間貨車泊車之用；
- 10.5 處方認為未來的九龍東環保連接系統可有效解決交通擠塞問題，而啟德辦事處正推展這方面的詳細可行性研究，並將提出建議及進行諮詢。另外，日後亦有多項大型基建落成，包括沙中線及六號幹線(由中九龍幹線等組成)，均可有效分流交通；
- 10.6 處方雖未就擬議在觀塘行動區內興建的商業大廈作詳細評估，但初步已考慮空氣流通的因素，大廈亦不會對附近景觀有重大影響，而處方亦會考慮及配合周邊環境進行發展；
- 10.7 處方指出保留危險品碼頭是基於法例限制，危險品車輛不能使用隧道，若搬遷危險品倉庫亦必須詳細考慮各方面的安全性；
- 10.8 處方表示觀塘行動區將提供更多公共休憩用地，同時亦希望透過興建行人天橋連接舊區，但詳細方案

有待進一步研究；

10.9 就觀塘碼頭熟食市場的重置安排，處方指出現時有兩個方案，分別為保留並改善現有設施或拆卸重建。處方表示需考慮熟食市場商販的意願再作規劃，稍後亦會與食物環境衛生署討論；以及

10.10 關於重置寵物公園的安排，處方表示公園重置後的面積會更大。至於區內大部分休憩用地均由康樂及文化事務署管理。

11. 主席總結，由於觀塘區未來有多項大型發展，人口及車流均會大幅增加，因此委員期望處方首先著手解決交通問題，並提供更有效的改善方案予委員考慮。

12. 委員備悉有關文件。

IV. 觀塘區發展及重建專責小組財政報告 **(觀塘區議會觀塘區發展及重建專責小組文件第 11/2017 號)**

13. 秘書介紹文件。

14. 委員通過有關文件。

V. 其他事項

15. 主席報告，本年度的研究主題已定為「智慧城市的發展－改善觀塘區交通擠塞的方案」，秘書處將於 8 月中旬向各大專院校及研究所發出報價邀請。

16. 委員備悉研究計劃。

17. 秘書處向委員介紹「創科博覽 2017」，並邀請委員參加。

VI. 下次會議日期

18. 會議於下午 5 時 15 分結束。

19. 由於會議調動關係，下次會議將由 2017 年 10 月 3 日改定於 9 月 26 日舉行。

本會議記錄於 2017 年 9 月 26 日獲得通過。

觀塘區議會秘書處

2017 年 9 月